

THE ARCHER

Volume 8, Issue 1

September 2025

The Only Way to Begin... is by Beginning

By Anthony Giorgio

To all our incoming parents and students, welcome to AMES. And to all our returning parents and students, welcome *back*.

It's week five out of 39 for the 2025-26 school year, and we're fully into the swing of the year – back to waking up early, eating lunch during breakfast time, the cycles that come with each week and each quarter. With that comes some important dates to remember for the start of the year:

- Sept 19: No School
- Sept 22: PSAT Sign up deadline
- Sept 23, 9:00am: WIDA Screener Test
- Sept 23, 4:00pm: First day of after-school tutoring
- Sept 24, 10:00am: U of U Majors Expo on U of U campus
- Oct 15: End of First Quarter
- Oct 16-20: Fall Recess
- Oct 23: PSAT for Juniors

Three important consent forms have been sent out recently: one by homeroom teachers for the Character Education Curriculum, and one by co-curricular advisors to get image consent for club time, and one by me related to language services for the 2025-26 academic year. Please be sure to fill these out and send them back with your students as soon as possible.

WIDA Notices and Testing

AMES will be conducting the WIDA Access Screener for all incoming students who do not have WIDA scores and would like to receive language-based accommodations. Testing will take place during the students' B2 classes on September 23rd.

If you have not yet returned the consent form to approve or opt out of services, we will move forward with testing in order to remain within our federal reporting guidelines.

For students who have pre-existing WIDA scores, we will administer their continuing proficiency exams in the spring.

Contacts

- Brett T. Wilson (Principal) 801-278/9460 ext. 100
- Hema Katoa (Dean of Students) 801-278-9460 ext. 110
- Kari Gardner (Counselor J-Z) 801-278-9460 ext. 104
- Stephanie Southwick (Counselor A-K) 801-278-9460 ext. 105
- Adasa Pascual (Counselor, Parent Engagement Specialist) 801-278-9460 ext. 103
- Anthony Giorgio (ELL Coordinator)
agiorgio@ames-slc.org
- Nancy Carpenter (Office Administrator) 801-278-9460 ext. 101
- Niltza Rains (Attendance Clerk) 801-278-9460 ext. 102

AMES Newest Additions

Teaching Staff

Terra Davis

10th Grade English Language Arts

10+ years teaching English after several years teaching at Salt Lake Community College

Ann Maloy

Sec Math 1 & Sec Math 1 Honors

B.S. in Math Education, 18 years as a para-educator

Now in her 6th year teaching

Dennis Pedersen

Physics, Engineering & Cybersecurity

10+ years teaching Physics, CS, Cybersecurity, engineering and other CTE courses

David Thieme

9th Grade ELA Teacher

Secondary English and ELL Certifications, M.A. in Teaching

Support Staff

Anthony Giorgio

ELL Coordinator, Academic Assistant

B.A. in Communication, 5+ years in public education

AJ Johnson

SpEd Paraprofessional

B.S. in Environmental Science

Pursuing a B.S. in Biology and Professional Education licensure through the APPEL-SpEd program.

KJ Park

SpEd Paraprofessional

Pursuing B.A. in English Education.

Let's have an awesome year AMESians!

ESL, ELL, MLL – What's the difference?

By Anthony Giorgio

The population of students I work with is diverse, and over the years, educators and policymakers have adjusted their language to reflect that diversity.

ESL: English as a Second Language means a student is learning English in a country where English is the official or dominant language. This differs from English as a Foreign Language, which can be taught anywhere in the world – the point of ESL is that a student is able to integrate into the dominant language that surrounds them in their communities. “ESL” is not always accurate or comprehensive, because students of certain nationalities may already arrive in the US knowing two or more languages.

ESOL: TESOL and ESOL refers to Teaching English to Speakers of Other Languages, and it applies to both ESL and EFL contexts. As with ESL and EFL, it refers more to the task of teaching, rather than to the student population.

ELL: K-12 environments commonly refer to English Language Learners (ELLs). Unlike ESL and ESOL, this refers to the students themselves, and acknowledges that the student may be coming in knowing any number of other languages. It is a matter of preference whether a school district refers to their program as ELL or ESOL.

MLL: Multilingual Learners refers to students who are learning English in addition to their native language(s). This term is becoming more common in educational settings to deemphasize English, and recognize the strengths and assets that our students have. This frames their language skills not through a lack of English proficiency, but as a process of building multiple proficiencies.

We want to thank you for your involvement and support.

If you have any questions or concern feel free to contact the AMES office and we'll be happy to address any issues. For Academic questions please contact the teachers or counselors. For ELL students, please contact Anthony Giorgio. Contact Adasa Pascual for math credit recovery, Title I concerns or any questions you may have.

THE ARCHER

La única manera de empezar... es empezando

Por Anthony Giorgio

A todos nuestros nuevos padres y alumnos, bienvenidos a AMES. Y a todos nuestros padres y alumnos que regresan, bienvenidos de nuevo.

Es la quinta semana de 39 del año escolar 2025-26, y estamos en plena actividad: de vuelta a madrugar, almorzar durante el desayuno, los ciclos que acompañan a cada semana y cada trimestre. Con esto vienen algunas fechas importantes para recordar para el inicio del año:

- 19 de septiembre: No hay clases
- 22 de septiembre: Fecha límite de inscripción para el PSAT
- 23 de septiembre, 9:00 a. m.: Examen de selección WIDA
- 23 de septiembre, 4:00 p. m.: Primer día de tutorías extraescolares
- 24 de septiembre, 10:00 a. m.: Exposición de carreras de la U of U en el campus de la U of U
- 15 de octubre: Fin del primer trimestre
- 16-20 de octubre: Receso de otoño
- 23 de octubre: PSAT para estudiantes de penúltimo año

Recientemente se enviaron tres formularios de consentimiento importantes: uno de los maestros de aula para el currículo de Educación del Carácter, otro de los asesores cocurriculares para obtener el consentimiento de imagen para el tiempo del club, y otro mío relacionado con los servicios de idiomas para el año académico 2025-26. Por favor, asegúrense de completarlos y devolvérselos a sus estudiantes lo antes posible.

Avisos y Exámenes de WIDA

AMES realizará la Evaluación de Acceso a WIDA para todos los estudiantes de nuevo ingreso que no tengan puntajes de WIDA y deseen recibir adaptaciones lingüísticas. La evaluación se realizará durante las clases de B2 de los estudiantes el 23 de septiembre.

Si aún no ha devuelto el formulario de consentimiento para aprobar o rechazar los servicios, procederemos con la evaluación para cumplir con nuestras directrices federales de informes.

Para los estudiantes con puntajes de WIDA preexistentes, administraremos sus exámenes de competencia continua en primavera.

Contacts

- Brett T. Wilson (Principal) 801-278/9460 ext. 100
- Hema Katoa (Dean of Students) 801-278-9460 ext. 110
- Kari Gardner (Counselor J-Z) 801-278-9460 ext. 104
- Stephanie Southwick (Counselor A-K) 801-278-9460 ext. 105
- Adasa Pascual (Counselor, Parent Engagement Specialist) 801-278-9460 ext. 103
- Anthony Giorgio (ELL Coordinator)
agiorgio@ames-slc.org
- Nancy Carpenter (Office Administrator) 801-278-9460 ext. 101
- Niltza Rains (Attendance Clerk) 801-278-9460 ext. 102

Nuevas incorporaciones a **AMES** Profesorado

Terra Davis

Lengua y Literatura Inglesas de 10.º grado
Más de 10 años enseñando inglés tras varios años en
Salt Lake Community College

Ann Maloy

Matemáticas Secundarias 1 y Matemáticas Secundarias
1 con Honores
Licenciatura en Educación Matemática, 18 años como
auxiliar docente
Actualmente en su 6.º año como docente

Dennis Pedersen

Física, Ingeniería y Ciberseguridad
Más de 10 años enseñando Física, Ciencias de la
Computación, Ciberseguridad, ingeniería y otros cursos
de CTE

David Thieme

Lengua y Literatura Inglesas de 9.º grado
Certificaciones de ESL e Inglés de Secundaria
Maestría en Docencia

Personal de Apoyo

Anthony Giorgio

Coordinador de ELL, Asistente Académico
Licenciatura en Comunicación, más de 5
años en educación pública

AJ Johnson

Paraprofesional de Educación Especial
Licenciatura en Ciencias Ambientales
Cursando una Licenciatura en Biología y una
Licenciatura en Educación Profesional a través del
Programa APPEL-Educación Especial

KJ Park

Paraprofesional de Educación Especial
Cursando una Licenciatura en Educación en Inglés

**¡Que tengan un año increíble,
AMESiños!**

ESL, ELL, MLL: ¿Cuál es la diferencia?

By Anthony Giorgio

La población estudiantil con la que trabajo es diversa y, a lo largo de los años, educadores y legisladores han adaptado su lenguaje para reflejar esa diversidad.

ESL: Inglés como Segundo Idioma (ESL) significa que un estudiante aprende inglés en un país donde el inglés es el idioma oficial o dominante. Esto difiere del inglés como lengua extranjera (EL), que puede enseñarse en cualquier parte del mundo: el objetivo del ESL es que el estudiante pueda integrarse en el idioma dominante que lo rodea en su comunidad. "ESL" no siempre es preciso ni exhaustivo, ya que estudiantes de ciertas nacionalidades pueden llegar a EE. UU. ya conociendo dos o más idiomas.

ESOL: TESOL y ESOL se refieren a la enseñanza de inglés a hablantes de otros idiomas (ESL) y se aplican tanto a contextos de ESL como de EFL. Al igual que con ESL y EFL, se refiere más a la tarea de enseñar que a la población estudiantil.

ELL: Los entornos K-12 comúnmente se refieren a estudiantes que aprenden inglés (ELL). A diferencia de ESL y ESOL, esto se refiere a los propios estudiantes y reconoce que pueden llegar a conocer otros idiomas. Es una cuestión de preferencia si un distrito escolar se refiere a su programa como ELL o ESOL.

MLL: Estudiantes Multilingües se refiere a los estudiantes que aprenden inglés además de su(s) lengua(s) materna(s). Este término se está volviendo más común en entornos educativos para restar importancia al inglés y reconocer las fortalezas y ventajas de nuestros estudiantes. Esto define sus habilidades lingüísticas no como una falta de dominio del inglés, sino como un proceso de desarrollo de múltiples competencias.

Queremos agradecerles su participación y apoyo.

Si tienen alguna pregunta o inquietud, no duden en comunicarse con la oficina de AMES y con gusto les atenderemos. Para preguntas académicas, por favor, contacten a los maestros o consejeros. Para estudiantes de inglés como segundo idioma (ELL), por favor, contacten a Anthony Giorgio. Para recuperación de créditos de matemáticas, inquietudes sobre el Título I o cualquier otra pregunta, contacten a Adasa Pascual.

THE ARCHER

Sida kaliya ee lagu Bilaaban karo... waa bilowga

By Anthony Giorgio

Dhammaan waalidiintayada iyo ardaydayada imanaya, ku soo dhawaada AMES. Iyo dhammaan waalidiintayada iyo ardaydayada soo laabanaya, ku soo dhawaada dib. Waa toddobaadka shan ka mid ah 39 ee sannad dugsiyeedka 2025-26, waxaana si buuxda u galnay isbeddelka sanadka - dib u soo kaca goor hore, cunno qadada xilliga quraacda, wareegyada la socda toddobaad kasta iyo rubuc kasta. Taas waxa ay imanaysaa taariikho muhiim ah oo lagu xasuusan doono bilawga sanadka:

- Sebtembar 19: Dugsi ma jiro
- Sebtembar 22: PSAT Wakhtiga kama dambaysta ah ee diiwaangelinta
- Sebtembar 23, 9:00 subaxnimo: Imtixaanka Baadhiyaha WIDA
- Sebtembar 23, 4:00 galabnimo: Maalinta koowaad ee umeerinta dugsiga kadib
- Sebtembar 24, 10:00 subaxnimo: U of U Majors Expo on U of U campus
- Oktoobar 15: Dhammaadka Rubuca Koowaad
- Oktoobar 16-20: Fasaxa Dayrta
- Oct 23: PSAT ee dhalinyarada

Saddex foom oo oggolaansho oo muhiim ah ayaa dhawaan la soo diray: mid ay soo direen macallimiinta qolka-guri ee Manhajka Waxbarashada Dabeecadda, iyo mid la-taliyayaasha manhajka wadaaga si ay u helaan oggolaanshaha sawirka wakhtiga naadiga, iyo mid aniga oo la xidhiidha adeegyada luqadda ee sannad dugsiyeedka 2025-26. Fadlan hubi inaad buuxiso kuwaas oo dib ugu soo celi ardaydaada sida ugu dhakhsaha badan.

Ogeysiisyada WIDA iyo Imtixaanka

AMES waxay u samayn doontaa Baadhitaanka Helitaanka WIDA ee dhammaan ardayda imanaysa ee aan haysan buundooyinka WIDA oo doonaya inay helaan hoy ku salaysan luqadda. Imtixaanku waxa uu dhici doonaa inta lagu jiro xiisadaha B2 ee ardayda Sebtembar 23-keeda.

Haddii aadan wali soo celin foomka oggolaanshaha si aad u ansixiso ama aad uga baxdo adeegyada, waxaanu hore ugu socon doonaa tijaabada si aanu ugu sii jirno habraaca warbixinta federaalka.

Ardayda haysta buundooyinka WIDA ee horay u jiray, waxaanu maamuli doonaa imtixaanaadkooda aqoonood ee gu'ga.

Contacts

- Brett T. Wilson (Principal) 801-278/9460 ext. 100
- Hema Katoa (Dean of Students) 801-278-9460 ext. 110
- Kari Gardner (Counselor J-Z) 801-278-9460 ext. 104
- Stephanie Southwick (Counselor A-K) 801-278-9460 ext. 105
- Adasa Pascual (Counselor, Parent Engagement Specialist) 801-278-9460 ext. 103
- Anthony Giorgio (ELL Coordinator) agiorgio@ames-slc.org
- Nancy Carpenter (Office Administrator) 801-278-9460 ext. 101
- Niltza Rains (Attendance Clerk) 801-278-9460 ext. 102

Kudarida cusub ee AMES

Shaqaalaha waxbarida

Terra Davis

Fasalka 10aad Fanka Luuqadda Ingiriisiga
10+ sano oo barida Ingiriisiga ah ka dib dhowr sano oo
wax lagu baray Kuliyada Bulshada ee Salt Lake

Ann Maloy

Sec Math 1 & Sec Math 1 Maamuus
B.S. xagga Waxbarashada Xisaabta, isagoo 18 jir ah
xirfad-yaqaan
Hadda waxay ku jirtaa sannad-dugsiyeedkeedii 6-aad

Dennis Pedersen

Fisigiska, Injineerinka & Amniga Internetka
10+ sano oo barida Physics, CS, Cybersecurity,
injineernimada iyo koorsooyinka kale ee CTE

David Thieme

Fasalka 9aad Fanka Luuqadda Ingiriisiga
Shahaadooyinka Ingiriisiga ESL iyo Sare
M.A. dhanka barida

Shaqaalaha Taageerada

Anthony Giorgio

Iskuduwaha ELL, Kaaliyaha Tacliinta
B.A. Isgaadhsiinta, 5+ sano ee waxbarashada
dadweynaha

AJ Johnson

SpEd xirfadle
BS ee cilmiga deegaanka
Raacitaanka BS ee Bayoolajiga iyo shatiga waxbarashada
Xirfadlaha iyada oo loo marayo Barnaamijka APPEL-
SpEd

KJ Park

SpEd Parafessional
Ku daba-galka BA ee Waxbarashada Ingiriisiga

Aan haysano sanad cajiib ah AMESians!

ESL, ELL, MLL - Waa maxay faraq u dhexeeya?

By Anthony Giorgio

Tirada ardayda aan la shaqeeyo waa kala duwan tahay, sanadihii la soo dhaafay, barayaasha iyo siyaasad-dejiyeyasha waxay hagaajiyeen afkooda si ay u muujiyaan kala duwanaanshahaas.

ESL: Ingiriisi ahaan Luqad Labaad macneheedu waxa weeye in ardaygu ku baranayo Ingiriisiga waddan ay Ingiriisigu tahay luqadda rasmiga ah ama ugu sarreysa. Tani way ka duwan tahay Ingiriisi ahaan Luqadda Ajnabi, kaas oo lagu baran karo meel kasta oo adduunka ah - ujeeddada ESL waa in ardaygu awoodo inuu dhexgalo luqadda ugu weyn ee ku hareeraysan bulshadooda. "ESL" had iyo jeer ma aha mid sax ah ama mid dhamaystiran, sababtoo ah ardayda jinsiyadaha qaarkood waxay mar horeba iman karaan Maraykanka iyagoo yaqaan laba luqadood ama ka badan.

ESOL: TESOL iyo ESOL waxaa loola jeedaa Baritaanka Ingiriisiga kuwa ku hadla Luqadaha kale, waxayna khusaysaa ESL iyo EFL labadaba. Sida ESL-ka iyo EFL-ka, waxa ay aad u tixraacaysaa hawsha waxbaridda, halkii ay ka ahaan lahayd tirada ardayda.

ELL: Deegaannada K-12 waxay inta badan tixraacaan Bartayaasha Luuqadda Ingiriisiga (ELLs). Si ka duwan ESL iyo ESOL, tani waxay qusaysaa ardayda laftooda, waxayna qiraysaa in ardaygu iman karo isagoo yaqaan tiro kasta oo luqado kale ah. Waa arrin la door bidayo haddii degmo dugsiyeedku u tixraacdo barnaamijkooda ELL ama ESOL.

MLL: Bartayaasha Luuqadaha badan ku hadla waxa loola jeedaa ardayda baranaya Ingiriisiga marka lagu daro luqadooda hooyo. Eraygani waxa uu noqonayaa mid caan ku ah goobaha waxbarashada si kor loogu qaado Ingiriisiga, oo loo aqoonsado xoogga iyo hantida ay ardaydeenu haystaan. Tani waxay u qaabaynaysaa xirfadahooda luqadda iyada oo aan loo marayo aqoon la'aan Ingiriisi, laakiin sida habka lagu dhisayo xirfado badan.